

Systeme de monitoring ambulator A&D

Guide de démarrage rapide

TM-2440 et TM-2441



Étape 1 : Installation du logiciel

1. Scannez le QR code ci-dessous ou allez sur <https://www.aandd.jp/products/medical/professional/abpm.html> pour compléter l'inscription et télécharger le logiciel.

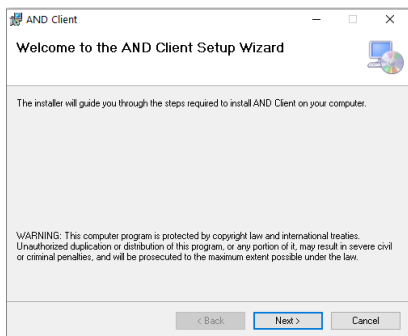


2. Une fois que le fichier .zip a fini de télécharger (ceci peut prendre quelques minutes) :

- 2a. Double-cliquez sur le fichier
- 2b. Ensuite, double-cliquez sur le fichier qui se trouve à l'intérieur.
- 2c. Double-cliquez sur le fichier Setup.exe




3. Suivez les instructions guidées. Ceci peut prendre quelques minutes.

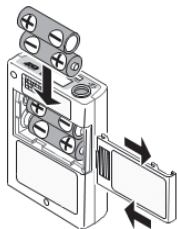


4. Pour ouvrir l'application, naviguez vers votre bureau et double-cliquez sur l'icône **Gestionnaire de données A&D Medical ABPM**. Si elle n'est pas sur votre bureau, recherchez **AND Client** dans les programmes récemment installés.



Étape 2 : Insertion des piles

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
2. Référez-vous au symbole  dans le compartiment à piles. Insérez deux piles AA neuves en respectant la polarité « + » et « - ».
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

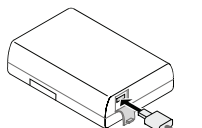


Astuces piles

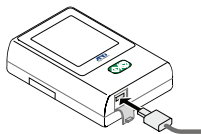
1. Des piles AA neuves dureront environ 200 mesures. Ceci varie en fonction de la qualité des piles utilisées et des températures de fonctionnement.
2. Il y a une pile bouton interne qui conservera les résultats des mesures et les réglages de l'horloge si les piles AA se déchargent. La pile bouton est chargée par les piles AA neuves.
3. Lors de la première utilisation ou si le moniteur est stocké pendant un mois ou plus, remplacez les piles AA et laissez-les pendant au moins 48 heures. Ceci rechargera la pile bouton interne. Le moniteur PEUT être utilisé pendant ce temps.

Étape 3 : Connexion du moniteur

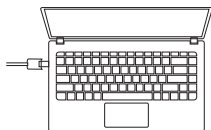
1. Branchez le câble micro USB entre le moniteur et l'ordinateur.



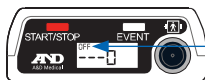
TM-2440



TM-2441



2. Le signal sonore retentira et **OFF** s'affiche sur l'écran OLED. Le moniteur entre en mode veille.



Standby Mode

Étape 4 : Programmation du moniteur

1. Au premier lancement du logiciel, vous serez invité à entrer votre code de licence que vous avez reçu par courriel lors de votre inscription. Appuyez ensuite sur le bouton Inscription.
2. Cliquez sur l'icône **Enregistreur**.



3. Sélectionnez les réglages pour une nouvelle étude ABPM. Une fois ceci complété, sélectionnez **Sauvegarder**. L'appareil est désormais programmé.

Basculer l'affichage ABPM
Sélectionnez OFF pour masquer l'affichage pendant l'étude ou ON pour qu'il soit visible.

Programmer l'heure de démarrage
Cochez les cases Démarrage automatique et Arrêt automatique, puis sélectionnez la date et l'heure pour chacune.

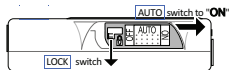
Réglages des intervalles
De 13:00 à 19:00 --> Intervalles de 30 minutes
De 19:00 à 13:00 --> Intervalles de 60 minutes

Section Time	Interval (mins)
1 13	30
2 19	60
3 OFF	OFF
4 OFF	OFF
5 OFF	OFF
6 OFF	OFF

4. Débranchez le câble micro USB de l'appareil.
5. Mettez la fonction ABPM sur ON. Pour le TM-2440 uniquement, maintenez la touche **Event** enfoncée pendant au moins trois secondes. Une icône ⌚ devrait s'afficher sur l'écran. Pour le TM-2441 uniquement, faites glisser le **commutateur automatique** sur ON, puis verrouillez-le.



TM-2440



TM-2441

Étape 5 : Préparation du patient

1. Enroulez le brassard autour de la partie supérieure du bras du patient (reportez-vous au guide du brassard ci-dessous).

Laissez assez d'espace pour insérer deux doigts

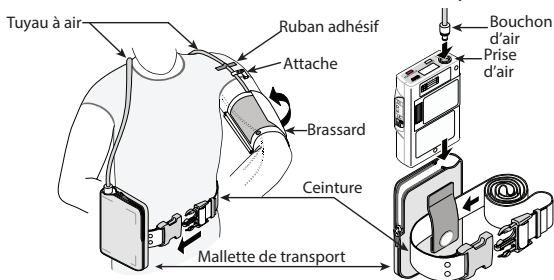


0,5 pouce
(1 à 2 cm)



Numéro de pièce	Brassard	Taille
TM-CF202A	Petit brassard	5,9 à 8,7 po (15 à 22 cm)
TM-CF302A	Brassard moyen	7,8 à 12,2 po (20 à 31 cm)
TM-CF402A	Grand brassard	11,0 à 15,0 po (28 à 38 cm)
TM-CF502A	Brassard extra large	14,2 à 19,7 po (36 à 50 cm)

2. Positionnez le tube autour de la nuque et fixez le moniteur à la boucle de ceinture. Clipsez le tube au maillot de corps. Si l'utilisateur n'a pas de maillot de corps, collez-le sur la peau. Enroulez la boucle de ceinture autour de la taille. Fixez le bouchon d'air du tuyau d'air dans la prise d'air. Fixez le moniteur dans la mallette de transport.



3. Appuyez sur le bouton **START/STOP** sur le dessus de l'appareil pour démarrer la première mesure. Les intervalles programmés commenceront automatiquement.



Astuces patients

À FAIRE

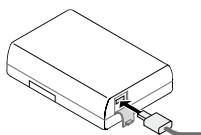
1. Lorsque le gonflage commence, détendre le bras, rester immobile et silencieux.
2. S'assurer que le tube n'est pas comprimé ou plié.
3. Prendre note de votre heure de coucher et de réveil, puis les signaler au clinicien.

À NE PAS FAIRE

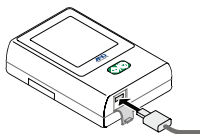
1. Utiliser une machinerie lourde. Les vibrations peuvent perturber les mesures.
2. Retirer les piles pendant la session.
3. Faire tomber ou causer un choc à l'appareil.
4. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'eau.
5. Placer le tuyau du brassard autour de votre cou pendant votre sommeil.

Étape 6 : Téléchargement des données

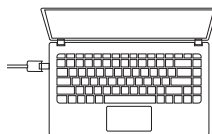
1. Une fois l'étude terminée, branchez le câble micro USB entre le moniteur et l'ordinateur. **Veillez vous assurer que vous utilisez le câble fourni avec votre moniteur.**



TM-2440



TM-2441



2. Ouvrez l'application **Gestionnaire de données ABPM A&D Medical** depuis votre ordinateur.



3. Cliquez sur l'icône **Télécharger**. Le téléchargement commencera.



4. Saisissez les données du patient. Assurez-vous de saisir des données précises sur le sommeil. **Le rapport est basé sur cette saisie des données du sommeil.**

The screenshot shows a 'Patient info' window with various input fields. The 'Sleep Time' section is highlighted with a blue box, showing 'From' and 'To' fields with values '23.00' and '09.00' respectively.

Étape 7 : Examen des données et impression du rapport

1. La liste de données pour toutes les mesures apparaît.

#	Date	Time	SYS	DIA	MAP	DP	PUL	Status	Exclude	Comments
1	2018/03/07	11:44	104	77	86	75	73	HB--	<input type="checkbox"/>	
2	2018/03/07	11:46	104	72	82	75	73	HB--	<input type="checkbox"/>	
3	2018/03/07	12:00	***	***	***	***	***	AA B	<input checked="" type="checkbox"/>	Pulse Err
4	2018/03/07	12:03	126	76	92	102	81	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
5	2018/03/07	12:30	116	82	93	90	78	AA--	<input type="checkbox"/>	
6	2018/03/07	13:00	115	75	88	89	78	AA--	<input type="checkbox"/>	
7	2018/03/07	13:30	108	71	83	91	85	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
8	2018/03/07	14:00	115	82	93	87	76	AA--	<input type="checkbox"/>	
9	2018/03/07	14:30	113	77	89	99	88	AA--	<input type="checkbox"/>	
10	2018/03/07	15:00	119	76	90	90	76	AA--	<input type="checkbox"/>	
11	2018/03/07	15:30	116	81	92	80	69	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
12	2018/03/07	16:00	110	78	88	75	69	AA--	<input type="checkbox"/>	
13	2018/03/07	16:30	***	***	***	***	***	AA 10	<input checked="" type="checkbox"/>	Motion Err
14	2018/03/07	16:32	119	78	91	89	75	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_
15	2018/03/07	17:00	112	80	90	77	60	AA--	<input type="checkbox"/>	
16	2018/03/07	17:30	126	90	102	95	76	AA--	<input type="checkbox"/>	IHB_

Annotations: Blue arrows point from text boxes to the 'Exclude' column for row 3 and row 8, and to the 'Comments' column for row 3.

2. Pour générer un rapport, cliquez sur l'icône **Mise en page** dans le menu supérieur.



3. Personnalisez votre rapport en sélectionnant et en désélectionnant des éléments dans la mise en page du rapport. Cliquez sur **Appliquer** et **Enregistrer** pour définir la mise en page pour la génération future du rapport.

4A. Cliquez sur l'icône **Imprimer** pour imprimer les résultats.
 4B. Pour enregistrer au format .PDF, choisissez **Vues**. Ensuite, cliquez sur l'icône **Exporter**. Choisissez l'emplacement et le nom du fichier. Cliquez sur Enregistrer sous. Ceci générera automatiquement un fichier .CSV et .PDF et l'enregistrera à l'emplacement de fichier sélectionné.



Hospital Name			
BP Data		Hospitalization No:	
Name/pat	Sex	Age	
Equipment No:	Department:	Bed No:	
Time: 1/4/2018 03:07	1420-2018-03-03	02	
Valid readings: 35 items			
Sleep Time: 1:00 -- 08:00			
1 (UP) Avg 113/78 mmHg/Reference:160/90 mmHg			
2 (Wake) Avg 117/81 mmHg/Reference:155/85 mmHg			
3 (Sleep) Avg 101/75 mmHg/Reference:120/70 mmHg			
4 Max SYS 165mmHg In:22.30 Max DIA: 105mmHg In:23.32			
5 Min SYS: 73mmHg In:05.00 Min DIA: 52mmHg In:05.00			
6 Awake BP: Sleep BP:			
SYS ± 13% average 3.33%		SYS ± 13% average 17.89%	
DIA ± 5% average 22.00%		DIA ± 7% average 45.87%	
8 (CO)Cardio-Rhythmologic blood pressure drop at night: 8.42%			
9 (DUAL)Dual blood pressure drop at night: 7.73% (Reference:10% - 30%)			
10 CV:			
ABISYS 13.28 %		DIA 13.32 %	
Awake SYS 7.07 %		DIA 8.57 %	
Sleep SYS 18.57 %		DIA 18.15 %	
BP:Rate:			
AB:AVG_Avg 71 MAX 96 MIN 55 (mmHg/min)			
Awake:PU:AVG 76 MAX 88 MIN 66 (mmHg/min)			
Sleep:PU:AVG 64 MAX 86 MIN 55 (mmHg/min)			
11 (Warning) blood pressure: 11/78(Mean BP in the first two hours after awakening. Normal reference value: 135mmHg / 85mmHg)			
12 Comment:			
Reporter:		2020-12-4	

Hospital Name								
BP Data		Hospitalization No:						
Name/pat	Sex	Age						
Equipment No:	Department:	Bed No:						
Time: 1/4/2018 03:07	1420-2018-03-03	02						
4. Data Time SYS DIA MAP CP PUL Status Comments								
1	2018/03/07 11:44	104	77	84	79	72	106	
2	2018/03/07 11:46	98	72	82	75	73	106	
3	2018/03/07 12:03	126	76	92	102	81	AA	F:EL
4	2018/03/07 12:08	114	81	89	94	84	AA	
5	2018/03/07 13:00	115	75	88	89	78	AA	
6	2018/03/07 13:20	106	71	83	91	85	AA	
7	2018/03/07 14:00	115	62	93	97	79	AA	
8	2018/03/07 14:30	113	77	89	99	88	AA	
9	2018/03/07 15:06	119	76	89	96	76	AA	
10	2018/03/07 15:20	115	81	82	89	83	AA	F:EL
11	2018/03/07 16:00	110	79	88	79	69	AA	
12	2018/03/07 16:32	119	79	91	89	75	AA	F:EL
13	2018/03/07 17:00	117	80	90	77	89	AA	
14	2018/03/07 17:20	120	80	102	89	79	AA	F:EL
15	2018/03/07 18:00	119	81	91	77	89	AA	
16	2018/03/07 18:30	120	90	105	90	75	AA	F:EL
17	2018/03/07 19:00	123	88	97	89	79	AA	
18	2018/03/07 19:30	117	88	97	83	71	AA	
19	2018/03/07 20:00	121	91	101	85	71	AA	
20	2018/03/07 20:30	128	94	109	84	66	AA	
21	2018/03/07 21:00	116	83	96	78	67	AA	
22	2018/03/07 21:30	134.1	80.1	94	74	67	AA	
23	2018/03/07 22:00	130.1	91	104	72	64	AA	
24	2018/03/07 22:30	136.1	100	112	102	82	AA	F:EL
25	2018/03/07 23:00	105	105	110	115	84	AA	
26	2018/03/08 00:00	114	80	91	80	71	AA	
27	2018/03/08 00:30	109	71	84	88	84	AA	
28	2018/03/08 01:00	114	71	84	84	87	AA	
29	2018/03/08 01:30	106	77	87	86	82	AA	
30	2018/03/08 02:00	94.1	50	67	62	64	AA	
31	2018/03/08 03:00	87.1	48	67	61	62	AA	
32	2018/03/08 03:30	92	66	74	67	62	AA	
33	2018/03/08 04:00	85.1	55	65	62	62	AA	
34	2018/03/08 04:30	82	65	74	62	57	AA	
35	2018/03/08 05:00	97	60	70	59	59	AA	
36	2018/03/08 05:30	79.1	52	59	49	46	AA	
37	2018/03/08 06:00	81	67	70	59	56	AA	

